



Hochschule Osnabrück  
University of Applied Sciences

Меморандум про взаєморозуміння (MOU) між  
HOCHSCHULE OSNABRÜCK – Університетом прикладних наук,  
Факультет сільськогосподарських наук та ландшафтної архітектури, Німеччина  
та

ПОДІЛЬСЬКИМ ДЕРЖАВНИМ АГРАРНО-ТЕХНІЧНИМ УНІВЕРСИТЕТОМ,  
УКРАЇНА

1. Університет прикладних наук, факультет сільськогосподарських наук та ландшафтної архітектури та Подільський державний аграрно-технічний університет погоджуються з тим, щоб здійснювати академічну співпрацю на основі досліджень і вивчення досвіду з метою сприяння і поліпшення навчання, як це передбачено нижче:

- а. Заохочувати взаємообмін науковцями відповідних факультетів з одного університету в інший з метою залучення до наукових досліджень чи іншої освітньої діяльності;
- б. Спростити процедуру прийому кваліфікованих студентів з одного університету в інший з метою участі іноземних студентів в програмах підготовки на освітньо-кваліфікаційний рівень «Бакалавр» та «Магістр», а також аспірантів, що братимуть участь у дослідженнях;
- г. Створити сприятливі умови для обміну науковими публікаціями та науковою інформацією;
- д. Розвивати інші види діяльності, які розширюють вищевказані цілі.

2. Університети визнають, що візити викладачів і студентів з одного університету в інший має бути предметом для обговорення щодо перебування та візового режиму Німеччини та України, а також повинні відповідати встановленим нормам як Університету Hochschule Osnabrück, так і Подільського державного аграрно-технічного університету.

3. Обидві установи погоджуються, що всі фінансові домовленості, необхідні для реалізації цього Меморандуму про взаєморозуміння, або будь-якої подальшої угоди повинні обговорюватися відповідно до норм, встановлених у кожному із університетів, в залежності від наявності коштів. Сторони визнають, що цей Меморандум встановлює основи взаємного розуміння і зацікавленості й сам по собі не накладає жодних фінансових зобов'язань ні на один із університетів.

4. Меморандум про взаєморозуміння діє протягом трьох років після дати його підписання. Обидва університети домовилися переглянути цей меморандум та вступити в переговори стосовно внесення змін або перегляду угоди.

Якщо одна зі сторін бажає розірвати, або переглянути цей меморандум до закінчення терміну дії, то вона зобов'язана надіслати іншій стороні письмове повідомлення не менше ніж за шість місяців.

Від імені Hochschule Osnabrück Університету  
Прикладних наук, факультету  
сільськогосподарських наук та ландшафтної  
архітектури

Prof. Dr. Bernd Engelhardt, Dean

дата



Від імені Подільського Університету  
Ректор, професор В. Іванишин

дата

30.04.2015

Наказом юридичного відділу ДПТ / Наказом Д.Р.